



optibelt
Power Transmission

Folleto ferial especial

Power mail

LA CORREA DENTADA DE
ALTO RENDIMIENTO

Optibelt ALPHA Power

PÁGINA 02

LO ÓPTIMO PARA CADA
ACCIONAMIENTO

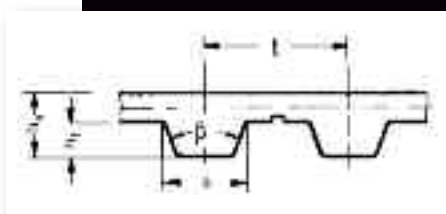
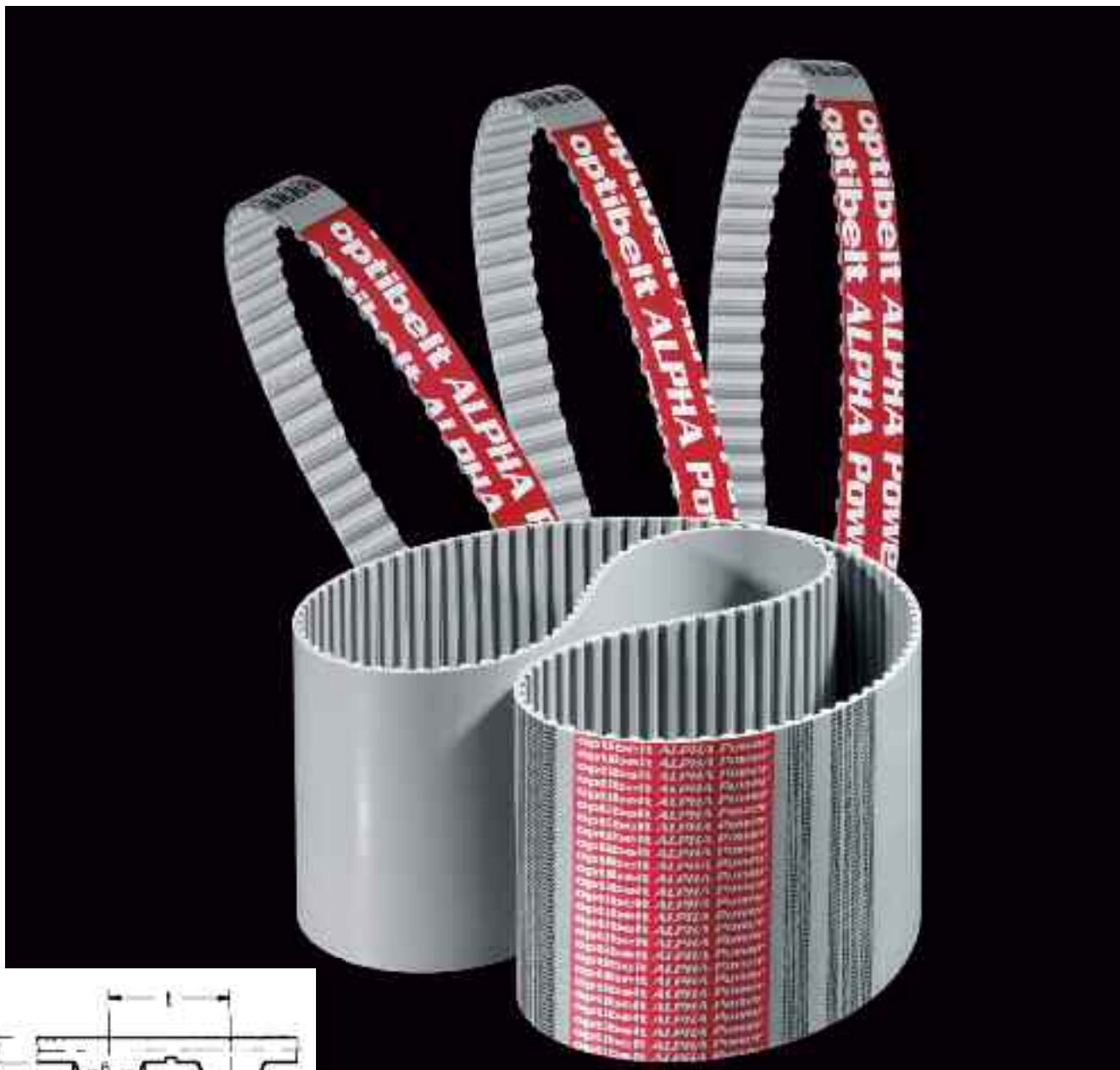
Optibelt BLUE POWER

PÁGINA 04

REDUCCIÓN DE ENERGÍA
Y COSTES

Optibelt SERVICE KIT

PÁGINA 06



Correa dentada de alto rendimiento de poliuretano – Optibelt ALPHA Power con hasta un 30 % más de rendimiento que correas estándar comparables.

LA CORREA DENTADA DE ALTO RENDIMIENTO DE POLIURETANO

Optibelt ALPHA Power: Su N° 1 para soluciones constructivas de accionamientos

Las correas dentadas de alto rendimiento Optibelt ALPHA Power son el resultado de un constante perfeccionamiento. Las diversas experiencias con la correa dentada estándar ALPHA fueron llevadas a la práctica en esta generación de correas.

Con la nueva, resistente y duradera mezcla de poliuretano, esta generación cuenta con un aumento del rendimiento

de hasta un 30 % en comparación con las correas estándar utilizadas hasta ahora.

La Optibelt ALPHA Power permite soluciones de accionamiento más compactas que disminuyen los costes en la nueva adquisición de correas y poleas. La combinación optimizada de los componentes de poliuretano y acero acordonado

garantiza a la Optibelt ALPHA Power una solución sumamente económica para los campos de aplicación más diversos.

Otras características:

■ Gracias a la calidad mejorada de los materiales, la dureza se pudo mantener inalterada a aprox. 87 Shore A, de tal modo que se conserva la alta

flexibilidad hasta ahora existente de la acreditada Optibelt ALPHA.

- Gracias a los nuevos materiales, la Optibelt ALPHA Power cuenta con una mejor resistencia a los rayos UV. Los rayos UV no producen ningún "efecto de profundidad".
- Las correas disponen de una mejor resistencia a la hidrólisis. Así pueden resistir mejor la alta humedad del aire y el contacto directo con el agua.
- La estabilidad y larga duración de las correas fue claramente aumentada. La tensión inicial de las correas permanece casi constante a lo largo de su vida útil. La resistencia a la rotura disminuye notablemente en este período.

Ventajas:

- Mayor transmisión del rendimiento – hasta un 30 % en comparación con las correas dentadas estándar corrientes de poliuretano
- Vida útil más larga por materiales optimizados
- Alta flexibilidad por materiales optimizados
- Se utiliza en todas las poleas dentadas estándar corrientes del mercado
- A petición, disponibles con recubrimiento, tacos o mecanizados

Perfiles:

La correa dentada de alto rendimiento Optibelt ALPHA Power se produce en los perfiles T2,5; T5; T10; T20; AT5; AT10 y con dentado doble.

Perfil	t (mm)	h _t (mm)	h _s (mm)	s (mm)	β
T2,5	2,5	0,70	1,30	1,50	40°
T5	5,0	1,20	2,20	2,65	40°
T10	10,0	2,50	4,50	5,30	40°
T20	20,0	5,00	8,00	10,15	40°
AT5	5,0	1,20	2,70	2,50	25°
AT10	10,0	2,50	5,00	5,00	25°
DT5	5,0	1,20	3,40	2,65	40°
DT10	10,0	2,50	7,00	5,30	40°

Comparación del rendimiento en % Correa dentada estándar - optibelt ALPHA Power



T 10 - 500 0608 DO NOT CRIMP

optibelt ALPHA Power

MADE IN IRELAND



LO ÓPTIMO PARA CADA ACCIONAMIENTO – CORREA TRAPEZOIDAL ESTRECHA DE ALTO RENDIMIENTO CON TEJIDO ACORDONADO DE ARAMIDA

Optibelt BLUE POWER

La nueva correa estrecha revestida de alto rendimiento Optibelt BLUE POWER posee un tejido acordonado de aramida altamente resistente y es ideal como correa individual, en conjunto o como correa múltiple especialmente para accionamientos grandes y sometidos a grandes esfuerzos.



La capacidad de rendimiento de una correa trapezoidal estrecha Optibelt BLUE POWER equivale aproximadamente al doble de una correa trapezoidal estrecha estándar. Esto equivale a una ventaja de rendimiento de hasta el 100 %. La Optibelt BLUE POWER convence con un 100 % más de rendimiento en comparación con una correa trapezoidal estrecha estándar. Este gran aumento se da sobre todo por la aplicación de

tejidos acordonados de aramida muy poco alargamiento, que son considerablemente más resistentes a la tracción y a la rotura en comparación con los tejidos acordonados de poliéster.

El resto de la estructura de la correa Optibelt BLUE POWER fue adaptado a este excelente potencial con materiales de suprema calidad. El tejido de revestimiento es igualmente resistente al desgaste y, además, apto para el uso de poleas de tensoras. Un elastómero reforzado de fibra y dirigido transversalmente asegura un apoyo fiable del tejido acordonado. El núcleo y la mezcla reforzada de fibra garantizan una estabilidad de forma muy alta

de la Optibelt BLUE POWER. El material entremezclado (cloropreno) amplía la resistencia a la temperatura hasta 100 °C y aumenta la resistencia a las influencias químicas. A diferencia de las correas trapezoidales estrechas de tejido acordonado de poliéster, la Optibelt BLUE POWER transmite insuperablemente altas fuerzas circunferenciales, momentos y potencias.

Ventajas:

- Disponible en los perfiles SPB, SPC, 5V/15J y 8V/25J como correa individual, en conjunto o multiples
- Campos de aplicación principales: Accionamientos medianos hasta grandes y pesados hasta muy pesados en la construcción de maquinaria
- Nuevo dimensionado: Es posible la construcción compactísima y económica en comparación con accionamientos con correas trapezoidales estrechas convencionales
- Resuelve cualquier problema: Vida útil múltiple o reducida necesidad de mantenimiento al ser utilizada en accionamientos existentes sobrecargados

Atención: En caso de cambiar el equipamiento de un accionamiento existente, los ingenieros de Optibelt tienen que calcular de nuevo la tensión inicial de las correas.



Surtido de desarrollos:

Perfil	Correa trapezoidal	Correa múltiple
SPB	1500 - 8000	3000 - 8000
SPC	2000 - 9000	3000 - 10000
5V/9J	bajo demanda	
5V/15J	bajo demanda	800 - 3100 mm (600 - 900 mm)
8V/25J	1600 - 3500 mm (1000 - 1900 mm)	1500 - 4750 mm (2500 - 12000 mm)

Poleas de garganta en V:

Correa poleas estándar
Poleas especiales bajo demanda



Optibelt SERVICE KIT con dispositivos útiles para el ahorro de energía y la optimización del accionamiento

OPTIBELT SERVICE KIT

Reducción de energía y costes gracias a las Optibelt Service Tools

Una protección económica del medio ambiente y, por lo tanto, soluciones para la reducción de energía y de costes pueden lograrse fácil y rápidamente con medios auxiliares sencillos. El objetivo debería ser utilizar más económicamente los accionamientos de potencia existentes, donde la realización de cada propuesta puede aliviar inmediatamente al medio ambiente de un modo efectivo.

La potencia aprovechable aumenta y, además, cualquier persona puede reconstruir los costes totales de los accionamientos con correas y poleas Optibelt. La realización para la reducción de los costes y la energía puede efectuarse fácil y rápidamente con medios auxiliares sencillos, es decir, con dispositivos técnicos.

La amplia oferta de servicio de Optibelt se completa con el siguiente equipo

El práctico SERVICE KIT contiene un sin fin de dispositivos técnicos con los cuales se pueden llevar a cabo una serie

de optimizaciones en los accionamientos existentes.

El SERVICE KIT contiene en detalle los siguientes equipos:

- Optibelt Service-Box (un surtido de herramientas útiles para la ayuda rápida "in situ")
- Puntero láser II Optibelt (para una alineación correcta de las poleas)
- Frecuencímetro TT mini S Optibelt (para la medición simple de la óptima tensión inicial de las correas)
- Etiqueta adhesiva Optibelt para la tensión inicial de las correas (para documentar duraderamente los valores de la tensión inicial en el respectivo accionamiento)

Una herramienta útil para el ahorro de energía y la optimización del accionamiento.

¡MINIMIZAR COSTES Y OPTIMIZAR EL BENEFICIO!

La reducción de energía y de costes no tiene que ser costosa

Soluciones para la reducción de energía y de costes y, por lo tanto, para lograr una protección económica del medio ambiente pueden conseguirse fácil y rápidamente con medios auxiliares sencillos.



Service Tool
"Puntero láser Optibelt"

Optibelt recomienda en estos casos el práctico y preciso puntero láser II Optibelt para la alineación del accionamiento. La alineación es facilísima, ya que no hay necesidad de sostener ningún cordel alineador. Además, el potente y luminoso rayo láser se ve claramente en el imán testigo plateado. De ese modo, el montador puede alinear con mayor rapidez y exactitud. Menos fricción significa menos desgaste de las poleas y correas, tiempos de funcionamiento más largos y, por consiguiente, menos desperdicio. Los costes de repuestos disminuyen. Por eso, en el caso de varios o grandes accionamientos, el uso del puntero láser II Optibelt se amortiza generalmente al cabo de menos de un mes.



Service Tool "Optikrik"

Además, las pérdidas de energía superfluas pueden evitarse también te-

niendo cuidado de que no se origine una tensión inicial demasiado pequeña. Esto, por ejemplo, causa un patinado innecesario y difícilmente perceptible en las correas trapezoidales y correas estriadas.

Una tensión inicial demasiado grande produce una deformación involuntaria de la estructura de la correa. Si la tensión es demasiado alta o baja, los dientes de las correas dentadas dejan de engranar perfectamente y se deforman adicionalmente. Como la fricción, una deformación innecesaria ocasiona en todos los casos acumulaciones de calor fácilmente evitables.

En las correas de accionamiento de hoy, el método a veces practicado aún del ajuste de la tensión inicial presionando con el pulgar ya no es adecuado para la funcionalidad.

Para estos casos, Optibelt ofrece desde hace años una amplia gama de medios auxiliares técnicos. El medidor Optikrik de fácil manejo indica la fuerza de la tensión inicial ajustada. El valor prescrito sólo tiene que leerse en la tabla adjunta de acuerdo con el accionamiento disponible. Luego se efectúa la adaptación. Los medidores 0, I, II y III cubren casi todas las correas trapezoidales y correas estriadas estándar.



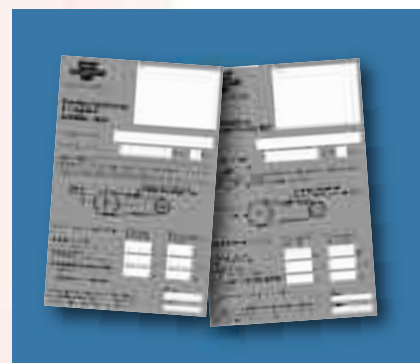
Service-Box: ¡Menos desgaste de las poleas = Reducción de los costes de energía!

Las superficies de una correa tienen una buena estabilidad sólo en poleas no desgastadas. Las fuerzas son transmitidas uniformemente y con un desgaste mínimo de las correas. En cambio, unas poleas desgastadas causan un desgaste innece-

sario y deformaciones de las gargantas en V y de los dientes en las correas trapezoidales, correas estriadas y correas dentadas. La pérdida de energía vinculada con ello puede ser claramente reducida con poleas nuevas o o en buen estado.

Para examinar las poleas de correas trapezoidales y accionamientos de correas estriadas recomendamos los calibres para ranuras de la Optibelt Service-Box. Las correas Optibelt alcanzarán tiempos de funcionamiento muy buenos y una óptima transmisión del rendimiento sólo en poleas Optibelt en buen estado.

Un catálogo de productos interactivo en la Web ofrece al diseñador y proyectista un servicio adicional. Ellos pueden descargar cómoda y fácilmente las poleas Optibelt en diseño 2-D y 3-D durante la planificación del accionamiento.



Optibelt Tension Notebox

El correcto ajuste de la tensión inicial tiene una importancia decisiva para el óptimo aprovechamiento técnico y económico de los accionamientos Optibelt de calidad superior.

Las acreditadas etiquetas adhesivas Optibelt "Tension Notes" documentan, en caso necesario, los valores prescritos para los correctos métodos de tensión inicial e informan así a los montadores en el futuro de manera fiable y sin tener que perder mucho tiempo.

Así, los trabajos de mantenimiento y montaje pueden ser efectuados con mayor rapidez y exactitud. Los costes disminuyen. El beneficio total del accionamiento Optibelt aumenta para el cliente.

Nuevo aspecto para la documentación del vehículo

Detrás de la etiqueta CarPOWER y TruckPOWER se oculta un completo surtido de correas de accionamiento en calidad OEM, así como una extensa serie de documentaciones para el comercio de piezas de automóviles y el taller especializado.

Las documentaciones que no deberían faltar ni en el comercio especializado ni en el taller ofrecen informaciones sobre productos, prácticas sugerencias de montaje y mantenimiento, así como detalles especificados para la asignación de las correas al respectivo vehículo.

En detalle, Optibelt ofrece los siguientes documentos para su nueva carpeta CarPOWER y TruckPOWER:

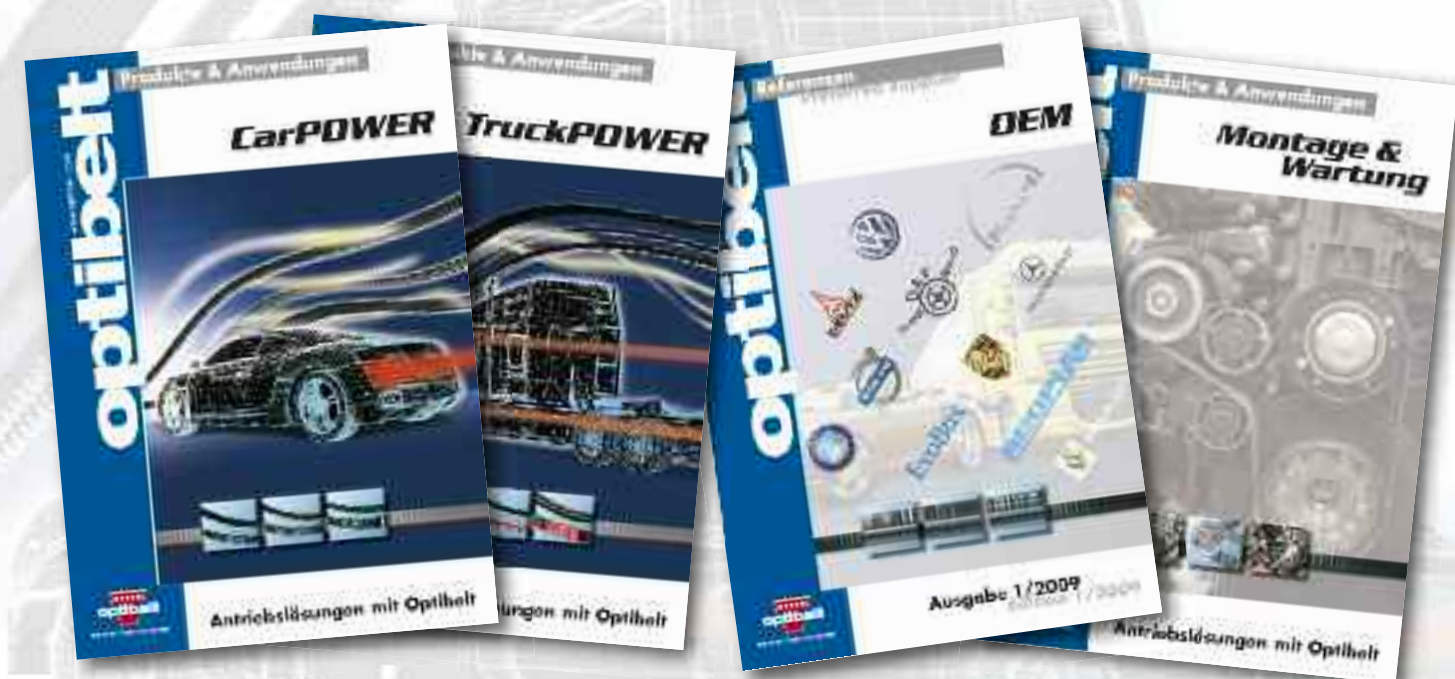
- Folleto de productos con informaciones sobre cada una de las correas de accionamiento y KITS
- Lista de surtidos con datos de todos los desarrollos de los distintos tipos de correas

- Listas de asignaciones para turismos y vehículos utilitarios
- Referencias de primeros equipos OEM
- Prácticas sugerencias de montaje y mantenimiento

Adicionalmente a las tradicionales documentaciones, Optibelt ofrece a sus socios un amplio surtido de utensilios publicitarios fomentadores de las ventas para el P.O.S. (sala de exposición del comercio especializado o taller mecánico).

Ya sean banderines publicitarios, pósters, expositores de venta con surtido de correas o simplemente un documento publicitario— con las herramientas de marketing Optibelt CarPOWER y TruckPOWER siempre estará bien colocado en el mercado.

Optibelt CarPOWER y TruckPOWER – Productos en calidad OEM.



SERVICIO BAJO LAS CONDICIONES MÁS DESFAVORABLES

Correas trapezoidales y correas dentadas de Optibelt nuevamente de primera elección



En un aserradero situado al alto norte de Suecia, los productos de calidad de Optibelt prestan sus servicios diariamente.

Las correas de calidad RED POWER II y OMEGA HP están montadas en un sin fin de máquinas del aserradero de la Fa. Brattby Säg. Donde antes se sustituían las correas estándar corrientes en intervalos regulares, hoy marchan las correas trapezoidales de alto rendimiento RED POWER II y las correas dentadas OMEGA HP libres de mantenimiento hora tras hora a pesar del frío, suciedad y piezas de madera que van de aquí para allá – y eso, sin trabajos adicionales de mantenimiento en las máquinas. Con ello, los tiempos de parada y suspensiones de la producción pertenecen al pasado, según dice el jefe de producción Anders Lindström de Brattby Säg.

Después de haber podido convencerse de las prestaciones de los productos punteros Optibelt, se procederá a cambiar el equipamiento de todas las máquinas de producción en el aserradero por los productos de calidad Optibelt. Una inversión que valdrá la pena rápidamente.

CORREAS MÚLTIPLES OPTIBELT CON TEJIDO ACORDONADO DE ARAMIDA

Servicio fiable en las autopistas de los EE.UU.



La Fa. Asphalt Zipper produce desde hace más de 15 años máquinas para la construcción de carreteras en Salt Lake City, EE.UU. Con una novedosa tecnología patentada, la empresa inició sus actividades hace casi 15 años con la construcción de novedosas máquinas fresadoras de alquitrán y hoy dispone de una amplia gama de producción de distintas máquinas para la construcción de carreteras.

En un accionamiento crítico de una fresadora de carreteras, que estaba sometido a exigencias particulares, fallaban las correas trapezoidales en intervalos regulares. En coordinación con los ingenieros de aplicación de la sociedad Optibelt, se cambió el equipo del accionamiento por correas múltiples Optibelt con tejido acordonado de aramida, precisamente en el conjunto de dos piezas en cinco nervaduras con perfil 5V. Estas dos correas múltiples satisfacen ahora diariamente su tarea bajo condiciones extremas y, si podemos creer a los ingenieros de Asphalt Zipper, lo hacen con mucho éxito. Estas nuevas correas fueron probadas bajo las condiciones prácticas más extremas en distintos pavimentos de carretera. Después de la conclusión de las pruebas, no se detectaron ni pérdidas de la tensión inicial ni tampoco tiempos de funcionamiento reducidos. Las correas superaron todas las pruebas con brío.

El accionamiento fue desarrollado por Asphalt Zipper y Optibelt en un proyecto común de los ingenieros especializados en accionamientos.

Para un óptimo dimensionado del accionamiento se aplicó el programa de cálculo CAP de Optibelt, donde se reprodujeron minuciosamente los diversos detalles del accionamiento, de tal modo que las correas y las poleas fueron adaptadas muy específicamente a las exigencias del cliente. Como nos lo aseguraron los dos señores Steele, Dpto. de Técnica de Aplicación Optibelt EE.UU., y Nix, ingeniero mecánico de Asphalt Zipper, los valores calculados teóricamente fueron más que superados en la práctica. Las correas múltiples Optibelt marchan sin problemas y garantizan un perfecto ritmo de trabajo de la fresadora de carreteras.





OPTIBELT E-COMMERCE

Comunicación con el cliente pulsando una tecla

Ya sean informaciones sobre productos, consultas del inventario o transmisión de pedidos: En Optibelt esto funciona electrónicamente desde hace muchos años. Para ello, el vendedor especializado Optibelt tiene a disposición los sistemas flexibles "Optibelt Media Plus" y "Endorsia".

Entrando en www.optibelt.com, el cliente registrado llegará a la tienda online por la sección de autenticación (Login). Aquí podrá consultar fácil y cómodamente los stocks de almacén actuales y realizar pedidos pulsando tan sólo una tecla.

Tras la optimización del sistema utilizado inicialmente, hoy se pueden obtener informaciones en cuestión de segundos. Las llamadas telefónicas se vuelven en parte superfluas; cualquier

colaborador del comercio especializado puede ver vía online las 24 horas del día las informaciones y stocks actuales de un modo sencillo y cómodo. La demanda de información sobre stocks fue optimizada adicionalmente: En el caso de una entrada de búsqueda exacta (1 acierto), se visualizarán inmediatamente el stock y el precio de un artículo, incluyendo las informaciones sobre el artículo. El cliente también obtendrá informaciones sobre el precio y el stock haciendo un clic en los detalles del artículo. El cliente puede efectuar consultas más extensas sobre precios y stocks con varios artículos por medio de la cesta de compra. A través de "Endorsia Web Solution", accesible a través de la página de internet www.endorsia.com, los clientes pueden buscar productos y consultar precios y disponibilidad, enviar pedidos, así como recibir confirmaciones

de pedidos vía online. Los datos serán visualizados online con una fiabilidad exacta al minuto.

Endorsia tiene una ventaja que radica en las Endorsia Integrated Solutions. Esta oferta online permite acceder a datos y procesar pedidos sin tener que abandonar el propio entorno (sistema ERP). Los pedidos y las informaciones son enviados directamente por Endorsia al sistema ERP de Optibelt desde el propio sistema ERP. La solución integrada apoya encargos y confirmaciones de pedidos. La próxima versión permitirá consultar también precios y disponibilidad mediante esta solución. Las largas esperas a una respuesta por teléfono son ya parte del pasado. Ahora el interesado se conecta online y recibe inmediatamente las informaciones más actuales sobre el respectivo producto pulsando sólo una tecla.



FA. BOMAG – LÍDER EN EL MERCADO MUNDIAL EN EL SECTOR DE LA TÉCNICA DE COMPACTACIÓN

Correas dentadas de alto rendimiento OMEGA HP gran éxito de servicio

La empresa BOMAG, con sede en Bop-pard, es líder del mercado mundial en el sector de sistemas de compactación. Fabrica, entre otras, máquinas para la compactación de tierra, asfalto y basura, así como fresadoras y acabadoras. Habiendo sido fundada hace más de 50 años, hoy trabajan unos 2000 empleados para consolidar la buena reputación de la compañía y sus productos en todo el mundo.

En las máquinas vibradoras BOMAG del modelo BPR 65/70 se utilizaban tanto correas trapezoidales como también correas dentadas estándar corrientes, ya que se trataba de una combinación de accionamientos compuesta de correas dentadas y correas trapezoidales especiales. Debido al extremo esfuerzo de la placa vibradora (desplazamiento de la estructura supe-

rior/inferior), al cabo de poco tiempo se produjo un fallo en las correas trapezoidales corrientes utilizadas, de tal modo que tenían que ser sustituidas en intervalos regulares.

Una vez que los especialistas del Dpto. de Venta y Proyecto de la Fa. BOMAG, así como especialistas de Optibelt examinaron la problemática en diálogos detallados, se encontró una solución común. Las correas trapezoidales corrientes fueron sustituidas entonces por un tipo especial específico para el cliente que fue fabricado con materiales especiales. Las correas dentadas HTD estándar fueron reemplazadas por las correas dentadas de alto rendimiento OMEGA HP. Las pruebas de larga duración inmediatas con las correas Optibelt aportaron un resultado positivo, también después de cientos de horas en

el crash test. Los excelentes resultados de la prueba hablaron a favor de la combinación elegida de correas dentadas trapezoidales de la casa Optibelt. Gracias al cambio a este diseño de correas, se optimizó considerablemente el tiempo de funcionamiento y los fallos pudieron ser eliminados.





ELEMENTOS DE ACCIONAMIENTO OPTIBELT EN LA "INDUSTRIA BLANCA"

Un máximo de calidad y precisión

Para fabricar máquinas modernas han sido siempre necesarias exigencias máximas, así como soluciones de accionamientos individuales adaptadas al respectivo fabricante. En la industria blanca se exige hoy más que nunca un máximo de calidad y precisión en el sector de los elementos de accionamiento para poder poner a disposición de los clientes finales un electrodoméstico de suprema calidad y técnicamente exigente, ya sea una lavadora o una secadora.

Con más de 60 años de experiencia en el sector de los elementos de accionamiento, Optibelt ha logrado convencer en el primer equipamiento de la industria blanca. Con excelentes productos, así como la flexibilidad y la proximidad al cliente del Dpto. de Proyectos y del Servicio de Postventa Técnico, Optibelt se ha adaptado a las exigencias individuales y óptimas de los clientes.

En este sector del primer equipamiento se utilizan principalmente correas estriadas de los perfiles PH y PJ. Especialmente para la construcción de lavadoras se utilizan hoy en día casi exclusivamente correas estriadas "elásticas". De ese modo se puede emplear

un tamaño único de correa para distintos tipos de máquina, lo cual le ahorra al primer equipador, por una parte, costes en el almacenaje y la inversión logística y, por otra, hace que la posibilidad de ajuste en el sistema de accionamiento indispensable en el pasado sea superflua.

Por ejemplo, con un solo dimensionado de las correas se equipan varias configuraciones distintas de accionamiento. Los diámetros de las poleas de accionamiento varían para alcanzar números de revolución de centrifugación adecuados. El resto de la geometría del accionamiento, como p. ej. la polea matriz, así como la distancia entre ejes, permanecen inalteradas. La elasticidad, al igual que el correcto comportamiento de la tensión, tienen que estar garantizados en todas las variantes de accionamiento a lo largo de toda la vida útil y encontrarse dentro de un margen funcional sin reducción del número de revoluciones.

Por tanto, resumiendo podemos mencionar las siguientes ventajas de los elementos elásticos de accionamiento, justamente en este campo especial y sensible de los electrodomésticos:



- Distancia fija entre los ejes en el sistema de accionamiento
- Ahorro de costes en el dimensionado del sistema de accionamiento, ya que no se requiere un dispositivo tensor
- Aplicación de sólo un dimensionado para varios tipos de máquina y diferente combinación de poleas
- Optimización de los costes de almacenaje (una versión de correa para varios tipos de máquina)
- Montaje simplificado en la cinta de montaje
- Nada de mantenimiento ni retensión
- Alto comportamiento de amortiguación y, por lo tanto, marcha suave de la elasticidad





OPTIBELT RED POWER II LIBRE DE MANTENIMIENTO

Optimización del accionamiento de ventiladores en la industria papelera

A mediados de 2003, los colaboradores de la Fa. TOOLS Momentum AB y Optibelt iniciaron conjuntamente con Are Johansson de la firma Smurfit Kappa el proyecto "Optimización del accionamiento para accionamientos críticos de ventiladores". El accionamiento, o sea, el ventilador, abastece a la producción con aire puro, de tal modo que en este accionamiento no se pudieron aceptar a la larga tiempos de suspensión o paradas de la producción.

El accionamiento del ventilador estaba equipado hasta ahora con ocho correas trapezoidales corrientes. Después de que los especialistas de Momentum y Optibelt calcularan de nuevo el accionamiento, el ventilador fue dimensionado a sólo seis correas trapezoidales de alto rendimiento RED POWER II libres de mantenimiento. El resultado fue: El ventilador marcha ahora sólo con seis correas en lugar de ocho – ¡y eso, con el mismo rendimiento!

A principios de marzo de 2009 este accionamiento fue examinado en conjunto y todos los especialistas se admiraron de que las correas trapezoidales Optibelt RED POWER II siguieran marchando aún sin problemas y prestaran sus servicios día tras día. Mientras que antes se tenían que cambiar las correas cada 24 meses, la Optibelt RED POWER II sigue funcionando también al cabo de 60 meses – o sea, 2,5 veces más que las correas corrientes – sin ningún problema. Y todo ello, sin trabajos adicionales de mantenimiento, sin paradas o suspensiones de la producción.

Una optimización de accionamiento de clase superior – todos los interesados estaban de acuerdo en ello.



OPTIBELT ALPHA SPEZIAL

La correa dentada con guía inferior especial



Un renombrado cliente de materiales de construcción fabrica tejas modernas mediante procesos de fabricación altamente tecnológicos. Durante estos procesos, grupos de respectivamente cinco tejas son transportados desde la máquina productora a la sección de embalaje. El proceso de embalaje inmediato dura sólo unos siete segundos. Por eso, para poder garantizar el desarrollo de la producción, la calidad de las correas de accionamiento y correas transportadoras es de gran importancia.

En la instalación se utilizan correas dentadas con guía inferior para el transporte de tejas cocidas. Las tejas son transportadas por dos ALPHA V Spezial 50 TK10K13/20420-St paralelas con 2,4 mm de Linatex y dos ALPHA V Spezial 50 TK10K13/2700-St paralelas con 2,4 mm de Linatex. Gracias a la guía inferior cónica extrusionada, que lleva una muesca, se pueden realizar diámetros pequeños de polea. El poliuretano de alta resistencia garantiza una alta unión entre la correa básica y la cuña de guía. Dado que el poliuretano es resistente a la abrasión, puede absorber fuerzas laterales, de tal modo que se puede renunciar a poleas con valonas. Por lo tanto, las tejas pueden ser transportadas lateralmente por encima de la correa. Como revestimiento de transporte se eligió Linatex, ya que esta goma natural es resistente a la abrasión y posee un alto coeficiente de fricción, de tal forma que para el transporte se pudieron realizar importantes propiedades.

Esta combinación de correa dentada con guía inferior de alta calidad y material de revestimiento óptimamente adecuado garantiza una larga vida útil y una gran satisfacción de los clientes.



COOPERACIÓN CON OPTIBELT

PÖTTINGER – una empresa con tradición y progreso

Desde la fundación de la firma en el año 1871, la empresa familiar austríaca Pöttinger se ha convertido en uno de los primeros fabricantes de máquinas agrícolas de Europa. En el segmento de productos "Vehículos de carga", la empresa austríaca es hoy el N° 1 en todo el mundo. El surtido cubre en el país verde toda la cadena de cosecha desde

rentes máquinas cultivadoras del suelo, desde sistemas de arado, máquinas para el cultivo de rastrojos hasta los sistemas sembradores más modernos. Pöttinger ofrece la máquina adecuada para cada campo de aplicación: Todo cliente encuentra individualmente la mejor solución, desde la pequeña máquina alpina hasta sistemas para grandes superficies. Las ventas totales de 240 millones de euros se obtienen al 83 por ciento en más de 50 países distintos en todos los continentes. Esta enorme experiencia internacional se refleja en cada máquina y la convierte así en un producto puntero.

Mover más juntos

El objetivo central de la empresa familiar Pöttinger es mantener una relación comercial colaborativa con sus proveedores. Mediante una comunicación abierta y de confianza, la empresa asegura que ambos socios puedan mejorar su posición en el mercado, pues sólo

de ahí resulta el éxito común, como ocurre por ejemplo con la firma Optibelt, considerada desde ya hace años un socio fiable de Pöttinger.

Las correas trapezoidales Optibelt se utilizan en los mecanismos segadores y preparadores de segado Pöttinger. Justamente los sistemas segadores tienen que aportar a menudo máximos rendimientos en los intervalos de cosecha cada vez más pequeños debido al tiempo – ofreciendo a la vez una alta seguridad de servicio. El uso adicional de un preparador no sólo acorta la cadena de cosecha gracias al ahorro del proceso de henificación, sino que aumenta también la calidad del forraje por un menor ensuciamiento del forraje y menos pérdidas por desmenuzamiento. De ese modo se manifiesta enteramente la alta calidad de cada uno de los componentes y, por consiguiente, de los productos Optibelt – con lo que la satisfacción del cliente está garantizada.



las cosechadoras de heno hasta los carros cosechadores y ensiladores. En el sector del tratamiento de suelos, Pöttinger ofrece un amplio portafolio de dife-



MULTICRACKER APUESTA POR RED POWER II

Correas trapezoidales de alto rendimiento y libres de mantenimiento en la dura faena cotidiana

La firma Multicracker es fabricante de máquinas que trituran materiales a granel con la ayuda de una novedosa tecnología. Para tal fin se desarrollaron máquinas y tecnologías especiales, innovadoras y eficientes.

La aplicación de la tecnología de trituración más moderna hace que estas máquinas sean tan multifuncionales y eficientes – para la trituración de cereales y productos mixtos en la industria de forrajes y alimentos o para la trituración/desmenuzamiento de semillas oleaginosas para la industria de aceites vegetales.

Para equipar estas máquinas altamente tecnológicas con las correctas correas de accionamiento, se eligió la correa trapezoidal de alta calidad y libre de mantenimiento Optibelt RED POWER II. Dos accionamientos, cada uno con tres correas trapezoidales de alto rendimiento con perfil SPA, impulsan la máquina. La RED POWER II libre de mantenimiento se impone incluso en los procesos de trituración más difíciles, independientemente de qué materiales tienen que ser triturados o desmenuzados.

libre de mantenimiento



RED POWER II EN LA FÁBRICA DE CEMENTO EN GRAN BRETAÑA

Servicio bajo las condiciones más difíciles

Durante la visita de la Fa. Tarmac en Deryshire, Alwin Townsend, especialista en accionamientos de Optibelt UK, explicó al ingeniero Colin Highton los últimos detalles de la optimización del accionamiento con las correas trapezoidales de alto rendimiento y libres de mantenimiento Red POWER II.

Hoy Tarmac utiliza en todas sus máquinas de producción exclusivamente las correas de calidad Optibelt.

Hasta ahora se tenían que cambiar las correas trapezoidales o correas múltiples corrientes en intervalos regulares. Estos problemas se resolvieron después de cambiarlas por las correas trapezoidales de alto rendimiento y libres de mantenimiento RED POWER II. Estas correas trapezoidales marchan ya desde hace más de 17 meses: Sin ser retensadas y sin trabajos de mantenimiento adicionales. Este accionamiento específico de una machacadora de piedras marcha 60 horas por semana y sin ningún problema, según las afirmaciones de Colin Highton, el ingeniero responsable de Tarmac. Para ello se eligieron cuatro correas trapezoidales Optibelt RED POWER II S=C PLUS con perfil SPC y una longitud de 5000 mm.





OPTIBELT INDIA INAUGURA UNA MODERNA OFICINA DE VENTA EN PUNE

Importante hito para el mercado indio

El viernes, 3 de abril de 2009, llegó la hora: La inauguración oficial de "Optibelt Power Transmission India" pudo llevarse a cabo.

En presencia de Heinz Wilkening como Presidente de la Gerencia del Grupo Arntz Optibelt y Thomas Tegethoff como Gerente de Optibelt Asia Pacific, el nuevo jefe de la oficina de venta india, Torsten Seifried, dio la bienvenida a los numerosos invitados. Entre ellos, políticos, colaboradores de Optibelt y, naturalmente, un sin fin de clientes de todas las partes del mundo. En su discurso de bienvenida, Seifried subrayó que Pune había sido la mejor elección para el emplazamiento de Optibelt gracias a su excelente enlace a Mumbai.

"Con este enlace podemos abastecer a todo el país con los productos del Grupo Optibelt". Y a continuación dijo que esto se debía no por último también al excelente equipo nuevo, cuyos miembros disponían de una óptima formación y unos conocimientos técnicos bien fundados acerca del tema de la técnica de accionamientos.

Otra ventaja del mercado indio es, según Seifried, la enorme tasa de crecimiento para los productos Optibelt, que momentáneamente está entre el 15 y el 20 por ciento anual.



Ya sean correas trapezoidales, correas dentadas o correas estriadas, el mercado para los productos de suprema calidad de la casa Optibelt es grande. "Pues justamente hoy, el cliente busca intensamente beneficios adicionales. Y

nuestro servicio consiste claramente en la oferta de nuestros productos que presentan una relación de precio y prestación que busca su semejante", afirma Torsten Seifried. Buena mercancía por el dinero de los clientes – la exigencia cada vez más grande de productos óptimos se ha tenido siempre en cuenta y se ha cumplido juntamente con la política de productos de Optibelt.

"Ya nos han llegado tantas demandas y tanto interés por parte de los comerciantes líderes y consumidores indios, que gestionaremos el mercado indio con pleno optimismo y sed de actividad. La demanda de productos eficientes, de larga vida útil y económicos de la casa Optibelt es muy grande. Éste será el

impulso para todos nosotros para cumplir con las tareas futuras con pleno entusiasmo y gran motivación. Tenemos pleno optimismo en que el mercado tenga más potencial para seguir expandiendo e invirtiendo en la India".



CORREAS DENTADAS DE ALTO RENDIMIENTO PARA ACCIONAMIENTOS DE VENTILADORES EN LA INDUSTRIA DEL PETROLEO

Optibelt OMEGA FanPower

Además de otras ventajas conocidas, la generación Optibelt OMEGA FanPower cuenta con una capacidad de rendimiento claramente mayor y pertenece a las correas dentadas más fuertes y seguras de su clase. Situaciones en campos críticos, en las que el accionamiento desempeña un papel crucial, como por ejemplo en refinerías de petróleo, exigen a menudo el uso de correas muy especiales con propiedades particulares y altos valores de rendimiento.

Aquí, la OMEGA FanPower puede mostrar sus puntos fuertes magistralmente. En todo lugar donde se esperan máximos rendimientos y existen peligros por carga electrostática en zonas con peligro de explosión, el acreditado pro-



ducto puntero OMEGA FanPower garantiza condiciones seguras.

Estos atributos los ha confirmado de nuevo exitosamente la OMEGA Fan-

Power en Extremo Oriente bajo las condiciones de servicio más desfavorables. Los ingenieros especialistas en accionamientos de la sucursal Optibelt en Shanghai fueron llamados hace poco para examinar tal accionamiento crítico, en el cual las cinco correas dentadas disponibles fallaron al cabo de sólo cinco meses. Tras haber cambiado a la Optibelt OMEGA FanPower, las correas marchan ahora desde hace más de 19 meses sin problemas, o sea, cuatro veces más que las que se utilizaban hasta ahora.

Este sobresaliente rendimiento de la Optibelt OMEGA FanPower resulta no por último de la forma especial de los dientes y de la aplicación de materiales de alta calidad y extraordinariamente resistentes que no se ven influidos por los agentes externos mas desfavorables.



RED POWER II – LIBRE DE MANTENIMIENTO

Exitoso servicio en el aserradero canadiense

Allí donde otras correas trapezoidales estándar chocan con sus límites, la correa trapezoidal de alto rendimiento y libre de mantenimiento Optibelt RED POWER II va aún más allá. Como solución a problemas para las condiciones de servicio más difíciles, la RED POWER II se ha hecho desde hace años un nombre en el mercado mundial.

También en la lejana Canadá, en un accionamiento crítico de un aserradero, la RED POWER II demuestra su potencia y fiabilidad. El motor de 60 C.V. de la descortezadora impulsa un cabezal

basculante de avance por saltos que desprende la corteza de los troncos de madera dura. El accionamiento está descubierto (sin rejilla protectora de la correa), de tal modo que todos los componentes del accionamiento están expuestos a las influencias adversas de la descortezadora. Esto significa que la correa del accionamiento está sometida a un ensuciamiento permanente por las astillas de corteza que salen disparadas, polvo, etc. La vida útil media de las correas trapezoidales estándar alcanzada hasta ahora ascendía a máximo seis meses. Gracias al empleo de re-

spectivamente tres correas trapezoidales de alto rendimiento y libres de mantenimiento RED POWER II para el mecanismo de rodadura doble, se logró el doble de vida útil de las correas. Las correas trapezoidales Optibelt RED POWER II marchan ahora el doble de tiempo que las correas corrientes utilizadas hasta ahora. Y eso, sin ser retensadas adicionalmente y sin trabajos de mantenimiento adicionales. Con ello, las pérdidas por parada en la producción o tiempos de suspensión por el montaje de dispositivos adicionales pertenecen al pasado.

NUEVO · NUEVO · NUEVO · NUEVO · NUEVO · NUEVO · NUEVO · NUEVO · NUEVO · NUEVO · NUEVO

Descubra el nuevo Optibelt Power-Mail Online-Journal



Visite el Online-Journal virtual de Optibelt y descubra nuevos productos, nuevas aplicaciones y nuevas prestaciones de servicio entorno al mundo de Optibelt.

Para entrar, haga clic en la cubierta o en:

<http://www.optibelt.de/power-mail-online-journal>



SEMINARIOS OPTIBELT 2009

Importantes componentes para el éxito común

Toda persona que se dedica profesionalmente a sistemas de accionamiento sabe que hoy no son posibles un asesoramiento y prestación de servicio competentes sin una formación y perfeccionamiento continuos en este campo. La utilización profesional y apropiada de los sistemas de accionamiento Optibelt es el requisito determinante para una producción económica y un funcionamiento sin contratiempos de las instalaciones. Los seminarios Optibelt constituyen un componente importante en este concepto de perfeccionamiento del ramo específico.

La serie de seminarios Optibelt fue iniciada hace pocos años con un seminario único en Höxter. Debido a las reacciones permanentemente positivas de los participantes y de la creciente demanda, entre otros, a través de la propaganda de boca en boca de los participantes del seminario, la oferta de seminarios fue ampliada a lo largo de los años paso a paso hasta ofrecer seis variantes (I hasta VI). Los seminarios (seminario I para participantes con poca experiencia, seminario II para participantes con primeras experiencias en la técnica de accionamiento y seminario III) tienen una dura-

ción de tres días respectivamente. Los seminarios especializados IV, V y VI están concebidos con una duración de dos días.

Uno de los puntos culminantes de los seminarios I y II con los temas centrales de correas trapezoidales, correas estriadas y correas dentadas en Höxter, así como del seminario III con el tema central de correas dentadas en Bad Blankenburg y del seminario VI con el tema central del acabado de correas dentadas en Rinteln se completa, respectivamente, con la visita los establecimientos de producción. Esto profundiza y completa los conocimientos adquiridos sobre las ventajas y propiedades del sin fin de productos y variantes de correas de una manera ilustrativa y fácilmente comprensible. Casi todo huésped se sorprende por el esfuerzo inesperadamente grande que se requiere para la fabricación de cada uno de los elementos de accionamiento. Claramente se puede ver también que una calidad constante de los productos y propiedades convincentes de las correas sólo pueden lograrse con una experiencia de largas décadas, pasión y un insuperable Know-how. Tanto más satisfactorio es que muchos co-

merciantes Optibelt y aplicadores hagan uso de la oferta de seminarios para adquirir informaciones detalladas en un ambiente agradable, concentrado y tranquilo, las apliquen en el trabajo diario y se las transmitan a los interesados. Al mismo tiempo, los seminarios Optibelt completan los muchos asesoramientos por teléfono o "in situ", al igual que las documentaciones impresas o almacenadas electrónicamente de la teoría y la práctica.

En los seminarios IV y V sobre los temas "Dimensionado de accionamiento Optibelt CAP" y "Montaje y mantenimiento" se llevan a cabo ejercicios prácticos adicionales.

Puede obtener informaciones actuales sobre los seminarios Optibelt en www.optibelt.com. En este sentido, para el año 2009 se aplica también:

- Las inversiones en perfeccionamiento sistemático son provechosas para todos los participantes.
- Los conocimientos y la competencia son una característica importante de distinción.
- Los seminarios Optibelt son importantes componentes para el éxito común.



ARTZT-VITALITY LATEX-FREE

Sano y en buenas condiciones físicas en la cinta continua

En colaboración con empleados de la firma Ludwig Artzt se desarrolló una nueva generación para el entrenamiento efectivo de todo el cuerpo en el campo de la rehabilitación y la prevención para jóvenes y mayores, inexpertos y profesionales – ¡y esto, con garantía sin látex! La cinta de gimnasia extremadamente robusta y longeva, que se podrá adquirir en el mercado bajo la línea de productos "Artzt-Vitality", ofrece al usuario un entrenamiento sistemático de los músculos en el espacio más reducido. Ya sea en el estudio de fitness, para el tratamiento con gimnasia terapéutica o para autoejercicios en casa siguiendo instrucciones, la cinta de gimnasia es multifuncional y aplicable sin gran esfuerzo. Las cintas disponibles en cuatro intensidades de tracción distintas (amarillo, rojo,

verde y azul) se caracterizan por su agradable adherencia, agradable olor y buena capacidad de deslizamiento. Un especial procedimiento de acabado de la superficie permite renunciar a la desagradable renovación de la capa de talco. La longitud de la cinta de gimnasia es adaptable individualmente y, en combinación con la subida de fuerza lineal, ofrece óptimas condiciones para mejorar la movilidad, la resistencia, la coordinación y la preparación de los músculos.

Justamente en el mercado de productos destinados a favorecer la salud y el fitness que crece hoy rápidamente, la cinta Artzt-Vitality latex-free representa un excelente perfeccionamiento en este segmento mercantil, sin ningún peligro por una alergia al látex.



Optibelt Media Service



Optibelt ofrece ahora también vía online a sus concesionarios una amplia gama de datos mediáticos para distintos campos.

En www.optibelt.com bajo la rúbrica: Login, los socios de Optibelt encuentran todos los datos mediáticos necesarios para los distintos sectores. Lo que en el pasado se enviaba al cliente por E-mail o correo, lo puede bajar el socio de Optibelt autorizado cómoda y fácilmente por internet. Los siguientes datos mediáticos están a disposición del socio de Optibelt:

- Documentaciones Optibelt en PDF (folletos y documentos técnicos)
- Datos gráficos y textuales Optibelt para presentaciones en internet o tiendas online en distintos formatos
- Presentaciones en PowerPoint para los cursos con productos
- Banderines publicitarias, pósters o folletos para medidas de promoción de la venta
- Comunicados de prensa y modelos de anuncios
- Logotipos, inscripciones y nombres de producto en distintos formatos y tamaños

Un paquete completo de prestaciones de marketing que pueden ser aprovechadas ahora cómoda y fácilmente vía online.